



Benutzerhandbuch

Palm® Drahtlos-Headset

Serie 3 mit drahtloser Bluetooth®-Technologie

Urheberrechtliche Hinweise

© 2005-2007 Palm, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Palm, Palm OS, das Palm-Logo und Treo sind Marken oder eingetragene Marken von Palm, Inc. bzw. Palm, Inc. besitzt exklusive Lizenzen. Microsoft und Windows Mobile sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Alle anderen Marken- und Produktnamen sind unter Umständen Marken der jeweiligen Inhaber und werden als Verweis auf die Produkte und Dienstleistungen der Inhaber verwendet.

Die Marke TREO wird von Palm in Schweden und Dänemark mit ausdrücklicher Genehmigung von Pfizer und dessen Tochtergesellschaften verwendet. Die von Palm unter der Marke TREO vermarkteten bzw. verkauften Produkte stehen in keinerlei Verbindung mit Pfizer oder dessen Unternehmen.

Varumärket Treo används av Palm i Sverige och Danmark med uttryckligt tillstånd från Pfizer och dess dotterbolag. De produkter som marknadsförs och/eller säljs av Palm under varumärket Treo ska på inget sätt alls kopplas samman med Pfizer eller dess verksamhet.

Treo-varemærket anvendes af Palm i Danmark og Sverige med udtrykkelig tilladelse fra Pfizer og Pfizers associerede selskaber. De produkter, der markedsføres og/eller sælges af Palm under Treo-varemærket, er på ingen måde tilknyttet Pfizer eller Pfizers virksomhed.

Haftungsausschluss und Haftungsbeschränkung

Die Firma Palm, Inc. und ihre Lieferanten übernehmen keine Haftung für Schäden oder Verluste, die aus der Verwendung dieses Handbuchs resultieren. Die Firma Palm, Inc. und ihre Lieferanten übernehmen keine Haftung für Verluste oder Forderungen Dritter, die aus der Verwendung dieser Software herrühren. Die Firma Palm, Inc. und ihre Lieferanten übernehmen keine Haftung für Schäden oder Verluste, die durch gelöschte Daten in Folge von Fehlfunktionen, leerem Akku oder Reparaturen verursacht werden. Achten Sie darauf, stets Backup-Kopien aller wichtigen Daten auf anderen Datenträgern zu erstellen, um einem Datenverlust vorzubeugen.

Recycling



Dieses Symbol weist darauf hin, dass Palm-Produkte recycelt und nicht im unsortierten Gemeindemüll entsorgt werden sollten. Produkte von Palm sollten an eine Einrichtung übergeben werden, in der Elektro- und Elektronikgeräte ordnungsgemäß recycelt werden. Weitere Informationen über die Umweltprogramme finden Sie unter www.palm.com/environment.

PN: 406-11139-00
v. 1.0

Inhalt

Drahtlos-Headset	1
Inhalt des Produktpakets	2
Laden des Headsets	3
Verbinden des Headsets mit dem Smartphone	4
Ein- und Ausschalten des Headsets	6
Tragen des Headsets am linken oder rechten Ohr	7
Tätigen von Anrufen	10
Entgegennehmen von Anrufen	10
Beenden von Anrufen	11
Verwenden der Funktion „Automatische Antwort“	12
Erhöhen oder Verringern der Anruflautstärke	12
Stummschalten von Anrufen	13
Was bedeuten die Töne und farbigen Blinklichter?	14
Erweiterte Funktionen	15
Deaktivieren von Anzeigeleuchten für aktive Anrufe und Standby	16
Fehlerbehebung	16
Kundendienst für das Headset	18
Pflege des Headsets	18
Glossar	19
Wichtige Informationen zur Sicherheit und rechtliche Hinweise	21

Drahtlos-Headset

Vielen Dank für den Erwerb des Palm® Drahtlos-Headsets Serie 3 mit drahtloser Bluetooth®-Technologie, einem Headset, das Sie mit Ihrem Palm® Treo™-Smartphone für freihändige Kommunikation verwenden können.

Lesen Sie diese Anleitung, um die vielfältigen Funktionen optimal nutzen zu können. Eine kurze Einführung zu Ihrem Drahtlos-Headset finden Sie unter *Erste Schritte*.

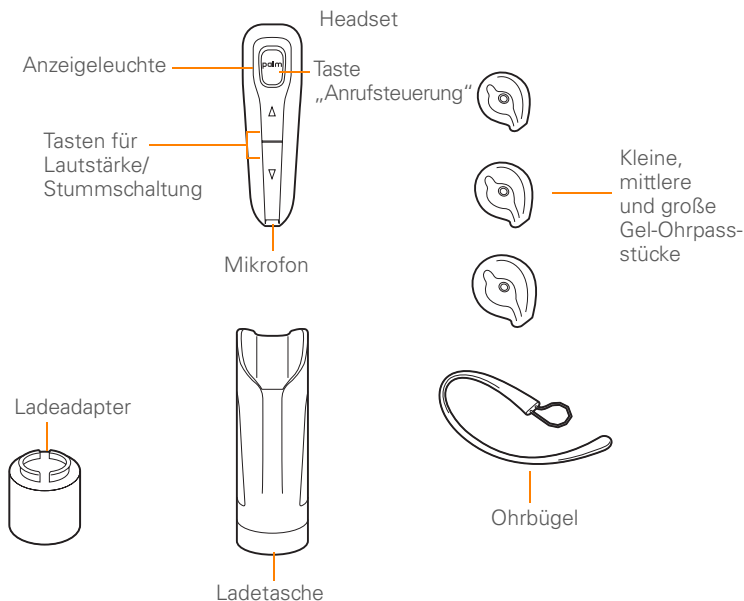
HINWEIS Für die Verwendung des Drahtlos-Headsets mit Ihrem Smartphone muss das Smartphone mit drahtloser Bluetooth®-Technologie ausgestattet sein.

In diesem Handbuch werden die folgenden Schritte erläutert:

- Headset laden und einschalten
- Wechseln des Headsets vom linken zum rechten Ohr
- Anrufe tätigen, annehmen und beenden
- Stummschaltfunktion verwenden
- Erweiterte Funktionen nutzen

HINWEIS Lesen Sie das [Glossar](#) am Ende dieses Handbuchs, um mit den wichtigen Ausdrücken vertraut zu werden.

Inhalt des Produktpakets



Laden des Headsets

Im Headset ist ein aufladbarer Akku enthalten, den Sie vollständig laden müssen, bevor Sie es zum ersten Mal nutzen. Ein vollständig aufgeladenes Headset können Sie für bis zu 5 Stunden Sprechzeit oder 70 Stunden Standby-Betrieb nutzen, bevor Sie es erneut laden müssen.

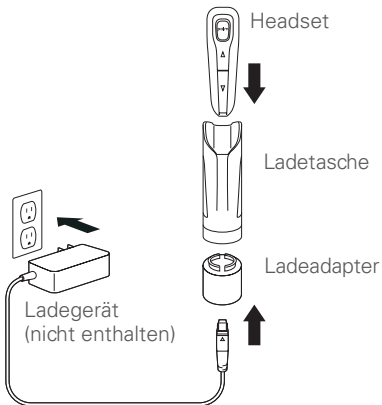
Der mit dem Headset gelieferte Ladeadapter funktioniert nur mit dem Ladegerät, das mit dem Treo™-Smartphone geliefert wurde, oder mit einem Ersatzladegerät von Palm®, das separat erhältlich ist.

WICHTIG Die Verwendung eines nicht von Palm unterstützten Ladegeräts kann das Headset beschädigen oder zerstören und zum Erlöschen der Gewährleistung für das Produkt führen.

Laden des Headsets

- 1 Schließen Sie den Ladeadapter an die Ladetasche an.
- 2 Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeadapter am unteren Ende der Ladetasche an und verbinden Sie es dann mit einer Steckdose.

- 3 Legen Sie das Headset in die Ladetasche. Die Anzeigelampe am Headset leuchtet rot, während das Headset geladen wird. Das Headset ist nach drei Stunden vollständig aufgeladen. Danach sollte die Anzeigelampe erlöschen.
- 4 Entfernen Sie das Ladegerät vom Ladeadapter.



Nun können Sie eine Verbindung vom Headset zum Smartphone herstellen.

Verbinden des Headsets mit dem Smartphone

Durch die Herstellung einer Verbindung oder Partnerschaft wird eine eindeutige, verschlüsselte drahtlose Verbindung zwischen zwei Geräten hergestellt, die über drahtlose Bluetooth®-Technologie verfügen, wie das Treo™-Smartphone und das Headset.

Verbinden mit dem Treo™-Smartphone (Palm OS® by ACCESS)

VORBEREITUNGEN

- Prüfen Sie unter www.palm.com/support die Aktualität der Software auf Ihrem Treo.
 - Das Headset muss ausgeschaltet sein, bevor Sie mit dem Verbindungsvorgang beginnen. Lesen Sie gegebenenfalls unter [Ein- und Ausschalten des Headsets](#) nach, wie Sie es ausschalten.
- 1 Halten Sie die Taste **Anrufsteuerung** gedrückt, bis die Anzeigeleuchte am Headset abwechselnd rot und blau blinkt.

- 2 Drücken Sie auf dem Smartphone die Taste **Anwendungen** und wählen Sie **Bluetooth**  oder tippen Sie auf das **Bluetooth**-Symbol  am oberen Rand des Bildschirms.
- 3 Wählen Sie **Ein**, um die Bluetooth-Einstellung zu aktivieren.
- 4 Wählen Sie in der Bluetooth-Anwendung auf Ihrem Smartphone die Option **Geräte-Setup** gefolgt von **Freisprecheinr.-Setup**.
- 5 Wählen Sie **Weiter**. Stellen Sie sicher, dass bei **Anzeigen** die Option **Geräte in der Nähe** ausgewählt ist. Sobald das Smartphone das Headset erkannt hat, wird „Palm-Headset“ mit einem Kopfhörersymbol angezeigt. Wählen Sie **Palm-Headset** und dann **OK**.
- 6 Eine Statusnachricht informiert Sie darüber, dass die Verbindung von Ihrem Smartphone zu Ihrem Headset hergestellt wird. Wenn Sie auf Ihrem Smartphone einen Autorisierungsschlüssel eingeben sollen, geben Sie **0000** ein und wählen dann **OK**.
- 7 Wählen sie auf dem Bildschirm für die Geräteauswahl zunächst **Headset** und dann **Weiter**.

- 8 Tippen Sie im anschließenden Dialogfeld auf **Fertig**. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, blinkt die Leuchte am Headset alle fünf Sekunden blau auf.

Verbinden mit dem Treo-Smartphone (Windows Mobile®)

VORBEREITUNGEN

- Prüfen Sie unter www.palm.com/support die Aktualität der Software auf Ihrem Treo.
- Das Headset muss ausgeschaltet sein, bevor Sie mit dem Verbindungsvorgang beginnen. Lesen Sie gegebenenfalls unter [Ein- und Ausschalten des Headsets](#) nach, wie Sie es ausschalten.

- 1 Halten Sie die Taste **Anrufsteuerung** gedrückt, bis die Anzeigeleuchte am Headset abwechselnd rot und blau blinkt.
- 2 Navigieren Sie zum Bildschirm „Heute“ und tippen Sie auf **Bluetooth** .
- 3 Wählen Sie die Registerkarte **Modus** und aktivieren Sie das Kontrollkästchen **Bluetooth einschalten**, falls es noch nicht aktiviert ist.

- 4 Wählen Sie die Registerkarte **Geräte** und dann **Neue Partnerschaft** oder **Neues Gerät hinzufügen**. Sobald das Smartphone das Headset erkannt hat, wird „Palm-Headset“ mit einem Kopfhörersymbol angezeigt. Wählen Sie **Palm-Headset** und dann **Weiter**.
- 5 Wenn Sie auf Ihrem Smartphone einen Autorisierungsschlüssel eingeben sollen, geben Sie **0000** ein und wählen Sie **Weiter**.
- 6 Aktivieren Sie gegebenenfalls das Kontrollkästchen **Freisprechen** und wählen Sie dann **Fertig stellen**. Wählen Sie **OK**. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, blinkt die Leuchte am Headset alle fünf Sekunden blau auf.

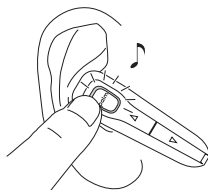
Verbindung zu anderen Telefonen herstellen

VORBEREITUNGEN Das Headset muss ausgeschaltet sein, bevor Sie mit dem Verbindungsvorgang beginnen. Lesen Sie gegebenenfalls unter [Ein- und Ausschalten des Headsets](#) nach, wie Sie es ausschalten.

- 1 Halten Sie die Taste **Anrufsteuerung** gedrückt, bis die Anzeigeleuchte am Headset abwechselnd rot und blau blinkt.
- 2 Richten Sie das Smartphone mithilfe der Anleitung so ein, dass das Headset erkannt wird. Normalerweise müssen Sie dazu ein Setup-, Verbindungs- oder Bluetooth-Menü auf Ihrem Telefon aufrufen und dann die Option zur Erkennung eines Bluetooth-Geräts wählen.
- 3 Wenn das Telefon Ihr Headset erkennt, müssen Sie mit **Ja** oder **OK** bestätigen, dass eine Verbindung hergestellt werden soll.
- 4 Wenn Sie nach einem Autorisierungsschlüssel gefragt werden, geben Sie **0000** ein und wählen anschließend **Ja** oder **OK**. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, blinkt die Leuchte am Headset alle fünf Sekunden blau auf.

Ein- und Ausschalten des Headsets

- 1 Schalten Sie das Headset ein, indem Sie die Taste **Anrufsteuerung** gedrückt halten, bis die Anzeigeleuchte blau leuchtet. Wenn Sie das Headset bereits tragen, hören Sie beim Einschalten einen Ton. Die Anzeigeleuchte blinkt alle fünf Sekunden blau, wenn das Headset mit Strom versorgt ist.



- 2 Schalten Sie das Headset aus, indem Sie die Taste **Anrufsteuerung** mindestens vier Sekunden lang gedrückt halten, bis die Anzeigeleuchte rot leuchtet. Wenn Sie das Headset tragen, hören Sie drei einzelne Töne:

- Einen hohen Ton, wenn Sie die Taste drücken und gedrückt halten
- Einen tiefen Ton, während Sie die Taste weiterhin gedrückt halten
- Einen mittleren Ton, wenn sich das Headset ausschaltet

Wenn Sie das Headset einschalten, zeigt die Anzeigeleuchte nach kurzer Verzögerung einen der folgenden Akkuzustände an:

- Dreifaches rotes Blinken = Akku zu mehr als 2/3 geladen
- Zweifaches rotes Blinken = Akku zwischen 1/3 und 2/3 geladen
- Einfaches rotes Blinken = Akku zu weniger als 1/3 geladen

Tragen des Headsets am linken oder rechten Ohr

Mit Ihrem Headset werden drei Gel-Ohrpassstücke und ein zusätzlicher Ohrbügel geliefert.

WICHTIG Die beste Leistung erzielen Sie, wenn Sie das Headset und das Smartphone auf derselben Seite Ihres Körpers tragen. Im Allgemeinen steigt die Leistung, wenn sich zwischen dem Headset und dem Telefon keine Hindernisse, auch keine Körperteile, befinden.

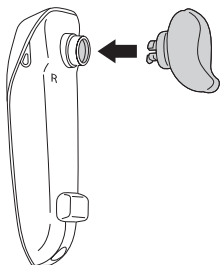
Wenn Sie sich vom Smartphone weg bewegen, kann die Audioqualität sinken. Wenn Sie den Empfangsbereich des Smartphones verlassen, bricht die Verbindung zwischen den beiden Geräten ab und im Headset erklingt ein Ton. Bis Sie in den Empfangsbereich des Telefons zurückkehren, ist nur die Funktion zum Ausschalten des Headsets verfügbar.



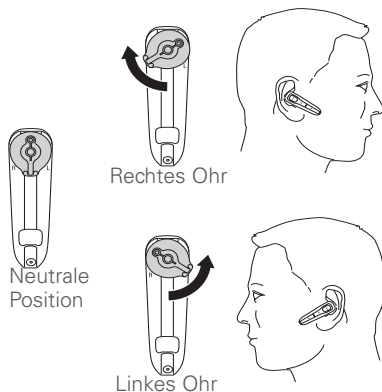
HINWEIS Wenn Sie den zusätzlichen Ohrbügel mit dem Headset verwenden möchten, lesen Sie Anbringen des Ohrbügels.

Einsetzen eines Gel-Ohrpasstücks

- 1 Wählen Sie das Pastsstück der Größe, die am besten in Ihr Ohr passt.
- 2 Halten Sie das Pastsstück mit der Verlängerung nach unten, und drücken Sie den Stecker in die Öffnung an Ihrem Headset. Dies ist die neutrale Position.



- 3 Halten Sie das Pastsstück so, dass es auf Sie zeigt. Für rechtsseitiges Tragen drehen Sie die Spitze in Richtung des **R**, für linksseitiges Tragen in Richtung des **L**. Das Pastsstück sollte am Ohrkanal anliegen, aber nicht in diesen eindringen.

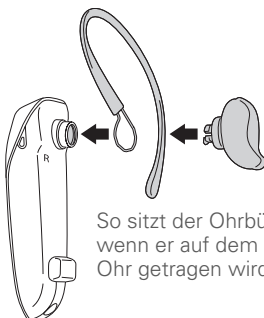


- 4 Um das Pastsstück zu entfernen, drehen Sie es zunächst in die neutrale Position und ziehen es dann vom Headset ab.

Anbringen des Ohrbügels

Sie können den Ohrbügel an Ihr Headset anbringen, um die Stabilität des Headsets zu erhöhen.

- 1 Entfernen Sie das Passstück vom Headset, indem Sie es in die neutrale Position drehen und dann vom Headset abziehen.
- 2 Bringen Sie den Ohrbügel zwischen Ihrem Headset und dem Passstück an und ersetzen Sie das Passstück. Für rechtsseitiges Tragen wird der Ohrbügel wie in der folgenden Abbildung positioniert. Für linksseitiges Tragen wird die Ausrichtung umgekehrt. Das Passstück sollte am Ohrkanal anliegen, aber nicht in diesen eindringen.



So sitzt der Ohrbügel, wenn er auf dem rechten Ohr getragen wird



Tätigen von Anrufen

WICHTIG Drücken Sie jeweils nur kurz, um Gespräche anzunehmen, zu beenden oder zu initiieren, um nicht versehentlich die erweiterten Funktionen Ihres Headsets zu aktivieren.

- 1 Achten Sie darauf, dass das Headset eingeschaltet ist.
- 2 Wählen Sie die Nummer auf Ihrem Smartphone. Der Anruf wird automatisch an das Headset weitergeleitet und Sie hören eine Tonfolge.

HINWEIS Sie können auch über Sprachbefehle wählen, wenn Ihr Telefon und Ihr Tarif dies unterstützen. Weitere Informationen zur Sprachsteuerung der Telefonwahl finden Sie unter Erweiterte Funktionen.

- 3 Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß ein. Eine Anleitung zur Lautstärkeregelung finden Sie unter Erhöhen oder Verringern der Anruflautstärke.

Entgegennehmen von Anrufen

WICHTIG Drücken Sie jeweils nur kurz, um Gespräche anzunehmen oder zu beenden, um nicht versehentlich die erweiterte funktionen Ihres Headsets zu aktivieren.

- 1 Achten Sie darauf, dass das Headset eingeschaltet ist.

- 2 So nehmen Sie ein Gespräch an:

Von Ihrem Headset aus: Wenn Sie den Rufton an Ihrem Headset hören, drücken Sie die Taste **Anrufsteuerung**. Sie können den Anruf nicht annehmen, bevor der Rufton am Headset ertönt.

Von Ihrem Telefon aus: Nehmen Sie den Anruf auf gewohnte Weise entgegen.

Die meisten Treo®-Smartphones leiten Anrufe automatisch an das Headset weiter. Wenn dies nicht der Fall ist, müssen Sie die Taste Anrufsteuerung drücken, um den Anruf an das Headset weiterzuleiten.

- 3** Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß ein. Eine Anleitung zur Lautstärkeregelung finden Sie unter [Erhöhen oder Verringern der Anruflautstärke](#).

Wenn Sie einen Anruf verpassen, blinkt die Anzeigeleuchte am Headset alle sechs Sekunden blau und violett, um Sie darauf aufmerksam zu machen. Drücken Sie die Taste **Anrufsteuerung**, um das Blinken zu beenden.

Wenn eine Verbindung zwischen Headset und Telefon besteht und Sie bei ausgeschaltetem Headset (oder Headset außerhalb des Empfangsbereichs) einen Anruf tätigen oder annehmen, versucht das Headset nach dem Einschalten (oder der Rückkehr in den Empfangsbereich) automatisch, den Anruf zu übernehmen. Wenn das Headset in einem solchen Fall nicht automatisch den Anruf übernimmt, drücken Sie kurz die Taste **Anrufsteuerung**, um eine Verbindung herzustellen.

Wenn Sie während eines Gesprächs das Headset gegen einen Ohrhörer oder ein Kabel-Headset austauschen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

Smartphone mit Palm OS®: Wählen Sie in der Ansicht „Aktiver Anruf“ die Option **Bluetooth abbrechen**. Um das Headset wieder verwenden zu können, öffnen Sie das Optionsmenü und wählen Sie **Bluetooth verbinden**.

Smartphone mit Windows Mobile®: Drücken Sie die Menütaste (rechte Aktionstaste) und wählen Sie „Bluetooth abbrechen“. Um das Headset wieder zu verwenden, drücken Sie die Menütaste (rechte Aktionstaste) und wählen Sie „Bluetooth verbinden“.

Beenden von Anrufen

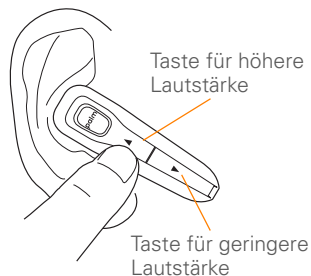
Halten Sie die Taste **Anrufsteuerung** gedrückt oder verwenden Sie die Steuerung auf Ihrem Smartphone, um einen Anruf zu beenden. Ein kurzer Ton zeigt das Ende des Gesprächs an.

Verwenden der Funktion „Automatische Antwort“

Wenn sich das Headset in der Ladetasche befindet, während ein Anruf eingeht, vibriert die Tasche nach einigen Rufzeichen.

- Entnehmen Sie das Headset aus der Ladetasche, um den Anruf automatisch entgegenzunehmen.
- Legen Sie das Headset zurück in die Ladetasche, um das Gespräch zu beenden.

WARNUNG Verwenden Sie das Headset nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke. Dies kann Hörschäden hervorrufen. Stellen Sie die Lautstärke immer auf ein angenehmes Maß ein.



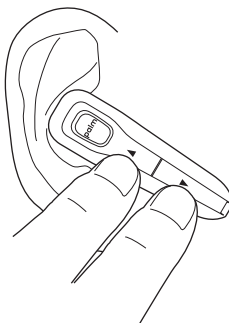
Erhöhen oder Verringern der Anruflautstärke

Indem Sie das obere oder untere Ende der **Lautstärketaste**  drücken, erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke. Die Lautstärke des Bestätigungstons gibt die Anruflautstärke wieder.

Stummschalten von Anrufen

Um das Mikrofon während eines Gesprächs zu deaktivieren, drücken Sie beide Enden der **Lautstärketaste** gleichzeitig, bis Sie einen hohen Ton gefolgt von einem tiefen und einem weiteren hohen Ton hören.

Um das Mikrofon wieder zu aktivieren, drücken Sie beide Enden der **Lautstärketaste**, bis Sie zwei hohe Töne gefolgt von einem tiefen Ton hören.



Was bedeuten die Töne und farbigen Blinklichter?

Headset-Status	Farbiges Blinken und Töne
Einschalten	Ein einzelner Ton und ein blaues Blinken, dem nach einigen Sekunden rotes Blinken folgt, das den Akkuzustand anzeigt: Dreifaches rotes Blinken = Akku zu mehr als 2/3 geladen Zweifaches rotes Blinken = Akku zwischen 1/3 und 2/3 geladen Einfaches rotes Blinken = Akku zu weniger als 1/3 geladen
Eingeschaltet	Blaues Blinken alle 5 Sekunden
Ausschalten	Rotes Blinken und drei Töne: hoch, tief, mittel
Ausgeschaltet	Kein Lichtsignal
Eingehender Anruf	Rufton mit schnellem, abwechselnd rotem und blauem Blinken
Aktiver Anruf	Langes blaues Blinken alle 10 Sekunden
Stummschaltung aktiv	Blaues Blinken alle 10 Sekunden und 2 Töne alle 30 Sekunden
Akku wird geladen	Durchgehend rotes Licht
Akku vollständig geladen	Rotes Licht erlischt
Akku schwach	Rotes Blinken etwa alle 2 Sekunden und 2 Töne alle 20 Sekunden
Verbindungsmodus	Abwechselnd blaues und rotes Blinken
Versäumter Anruf	Schnelles, abwechselnd blaues und violettes Blinken alle 6 Sekunden

Erweiterte Funktionen

Erweiterte Funktionen sind für Smartphones erhältlich, die das Profil für freihändiges Sprechen über Bluetooth® unterstützen. Das bedeutet, dass Sie das Headset auch bei anderen Aufgaben, wie z. B. einer Wahlwiederholung, anstatt des Smartphones verwenden können. Sehen Sie in der Anleitung zu Ihrem Smartphone nach oder wenden Sie sich an den Hersteller, wenn Sie nicht sicher sind, ob das Smartphone das Profil für freihändiges Sprechen über Bluetooth unterstützt.

HINWEIS Die meisten Smartphones unterstützen ein Profil für freihändiges Sprechen.

Einen eingehenden Anruf ignorieren:

Drücken Sie bei einem eingehenden Anruf die Taste **Anrufsteuerung** zwei Sekunden lang, um den Anruf abzuweisen. Der Anruf wird an die Voicemail weitergeleitet.

Letzte Nummer erneut wählen: Um die zuletzt angerufene Nummer erneut zu wählen, drücken Sie zweimal schnell die Taste **Anrufsteuerung**. Sie hören bei jedem Tastendruck einen hohen Ton.

Einen Anruf vom Telefon an das Headset weiterleiten:

Um einen Anruf vom Telefon an das Headset weiterzuleiten, drücken Sie die Taste **Anrufsteuerung** zwei Sekunden lang, oder bis Sie einen Ton hören.

Einen Anruf vom Headset an das Telefon weiterleiten:

Um einen Anruf vom Headset an das Telefon weiterzuleiten, drücken Sie die Taste **Anrufsteuerung** zwei Sekunden lang, oder bis Sie einen Ton hören.

HINWEIS Das drahtlose Headset unterstützt keine Anklappfunktion. Mit den Steuerungen an Ihrem Telefon können Sie zwischen Gesprächen wechseln. Im *Benutzerhandbuch* für Ihr Telefon finden Sie Anweisungen zur Verwendung der Anklappfunktion bei Ihrem Gerät.

Sprachsteuerung verwenden:

Halten Sie die Taste **Anrufsteuerung** zwei Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS Es ist vom jeweiligen Modell abhängig, ob Ihr Smartphone die Sprachsteuerung über drahtlose Bluetooth-Technologie unterstützt. Wenn sie unterstützt wird, müssen Sie zunächst

die Voice-Tags auf Ihrem Telefon einrichten. Sie erreichen eine bessere Erkennung, wenn Sie die Voice-Tags direkt vom Headset aus aufnehmen. Im *Benutzerhandbuch* für Ihr Telefon finden Sie Anweisungen zur Einrichtung der sprachgesteuerten Telefonwahl.

Deaktivieren von Anzeigeleuchten für aktive Anrufe und Standby

An Ihrem Headset sind die Anzeigeleuchten für aktive Anrufe und Standby standardmäßig aktiviert.

Anzeigeleuchten deaktivieren

Drücken Sie die Taste für **höhere Lautstärke**, während Sie das Headset einschalten.

Anzeigeleuchten aktivieren

Schalten Sie das Headset aus und drücken Sie dann die Taste für **höhere Lautstärke**, während Sie das Headset einschalten.



Taste für höhere Lautstärke

HINWEIS Durch dieses Vorgehen werden die Anzeigeleuchten für aktive Anrufe und Standby während einer bestehenden Verbindung zum Smartphone deaktiviert. Alle weiteren Anzeigeleuchten, z. B. der Akkuzustand, funktionieren weiterhin.

Fehlerbehebung

Mein Headset funktioniert nicht mit dem Smartphone

Prüfen Sie, ob das Smartphone mit drahtloser Bluetooth®-Technologie kompatibel ist und sich innerhalb des Standard-Betriebsbereichs von 10 Metern um das Headset befindet. Ist beides der Fall, befolgen Sie nochmals sorgfältig die Anweisungen zur Herstellung einer Verbindung. Siehe [Verbinden des Headsets mit dem Smartphone](#).

Ich höre Rauschen in meinem Headset

Geräte wie schnurlose Telefone und Hardware für drahtlose Netzwerke können Interferenzen auslösen, wodurch knackende Geräusche entstehen. Entfernen Sie das Headset von Geräten, die Funkwellen nutzen oder erzeugen, um Interferenzen zu reduzieren.

Ich kann Anrufer nicht hören

Versuchen Sie Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass das Headset eingeschaltet ist. Drücken Sie die Taste **Anrufsteuerung** zwei Sekunden lang, bis Sie einen Ton hören oder die Anzeigeleuchte blau aufleuchtet.
- Verringern Sie die Entfernung zwischen dem Headset und dem Smartphone (es sollten weniger als 10 Meter sein).
- Laden Sie den Akku des Headsets mit dem Ladegerät. Siehe Laden des Headsets.
- Drücken Sie die Taste für **höhere Lautstärke**, um die Wiedergabelautstärke im Headset zu erhöhen.
- Prüfen Sie, ob eine Verbindung zwischen dem Headset und dem Smartphone besteht und ob Bluetooth auf dem Smartphone aktiviert ist. Siehe Verbinden des Headsets mit dem Smartphone.

Anrufer können mich nicht hören

Das Headset könnte stumm geschaltet sein. Um das Mikrofon wieder zu aktivieren, drücken Sie beide Enden der **Lautstärketaste**, bis Sie zwei hohe Töne gefolgt von einem tiefen Ton hören.

Können Gespräche von anderen Telefonen aus abgehört werden, wenn ich das drahtlose Headset verwende?

Wenn Sie eine Verbindung zwischen dem Headset und dem Smartphone herstellen, ist diese privat und gilt nur zwischen diesen beiden Geräten. Geräte außerhalb der Verbindung können die Übertragung weder zufällig noch absichtlich abfangen.

Mein Headset funktioniert nicht mit meinem schnurlosen Telefon zuhause

Das Headset wurde nicht für die Verwendung mit schnurlosen Telefonen entwickelt.

Funktioniert das Headset mit Laptops, Desktopcomputern oder Handheld-Computern?

Das Headset kann neben dem Smartphone mit anderen Geräten verwendet werden, wenn diese mit Bluetooth Version 1.1 oder höher kompatibel sind und das Bluetooth-Headset-Profil oder ein Profil für freihändiges Sprechen unterstützen.

Stört das Headset die Elektronik in meinem Auto, Radio oder Computer?

Das Headset verursacht eine weitaus geringere Strahlung als ein normales Mobiltelefon. Außerdem entsprechen alle gesendeten Signale dem internationalen Bluetooth-Standard. Deshalb stört das Headset elektronische Standardhaushaltsgeräte nicht.

Pflege des Headsets

- Verwenden Sie zur Reinigung des Headsets einen sauberen, weichen, leicht feuchten Lappen.
- Bewahren Sie das Headset immer sicher und im ausgeschalteten Zustand auf.
- Setzen Sie das Headset nicht hohen Temperaturen (über 60 °C) aus, z. B. in aufgeheizten Fahrzeugen oder bei direkter Einstrahlung von Sonnenlicht. (Die Aufbewahrung bei hohen Temperaturen kann einen Leistungsabfall verursachen und die Lebenszeit des Akkus verringern.)
- Lassen Sie das Headset oder mitgelieferte Teile nicht nass werden.

Kundendienst für das Headset

Kundendienst für das Headset erhalten Sie unter www.palm.com/support.

Glossar

Autorisierungsschlüssel Ein Code, den Sie auf dem Telefon eingeben müssen, damit eine Verbindung von Ihrem Telefon zum Headset hergestellt werden kann.

Drahtlose Bluetooth®-Technologie Funktechnologie, die für Funkverbindungen von Geräten wie Mobiltelefonen und Headsets ohne Kabel und über eine maximale Entfernung von 10 Metern entwickelt wurde. Weitere Informationen finden Sie unter www.bluetooth.com.

Verbindung herstellen (auch „Partnerschaft herstellen“) Vorgang, in dem eine einmalige, verschlüsselte Kommunikationsverbindung zwischen zwei Bluetooth-Geräten hergestellt und die Kommunikation zwischen den Geräten freigegeben wird.

Wenn eine Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und Ihrem Headset besteht, erkennen die Geräte sich gegenseitig und können daher unter Auslassung des Entdeckungs- und Authentifizierungsprozesses Übertragungen sofort akzeptieren.

Wichtige Informationen zur Sicherheit und rechtliche Hinweise

WICHTIG Die Verwendung eines Mobiltelefons während des Fahrens lenkt den Fahrer ab, was die Unfallwahrscheinlichkeit steigen lässt. Wenn das Telefon während der Fahrt verwendet wird, denken Sie an Folgendes:

- Beschränken Sie Gespräche auf ein Minimum, fertigen Sie keine Notizen an und lesen Sie keine Dokumente.
- Konzentrieren Sie sich auf Ihre Umgebung, bevor Sie ein Gespräch annehmen.
- Fahren Sie an die Seite und parken Sie, falls die Umstände es erfordern, bevor Sie einen Anruf tätigen oder annehmen. Dies kann bei schlechtem Wetter, dichtem Verkehr, im Auto anwesenden Kindern oder schwierigen Kreuzungen und Strecken der Fall sein.
- Beachten Sie immer die lokale Gesetzgebung.

Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich des Akkus



Lesen und befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um das Risiko von Feuer oder Verletzungen an Personen zu reduzieren.

- Entsorgen Sie das Produkt nicht im Feuer. Der Akku kann im Feuer explodieren. Informieren Sie sich über lokale Vorschriften zur Entsorgung.
- Der Akku darf nicht geöffnet oder beschädigt werden. Auslaufende Elektrolytflüssigkeit ist ätzend und kann Schäden an Augen oder Haut verursachen. Bei Einnahme kann sie giftig wirken.

- Laden Sie das Produkt entsprechend den mitgelieferten Anweisungen.
- Beachten Sie die korrekte Ausrichtung der Kontakte am Produkt und am Ladegerät.

FCC

Dieses Gerät entspricht den FCC-Vorschriften, Abschnitt 15. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine nachteiligen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen annehmen, einschließlich solcher Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Bestimmungen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Bestimmungen sehen einen angemessenen Schutz vor Störungen und Interferenzen bei der Installation in Wohngeländen vor. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann solche abstrahlen. Wenn es nicht vorschriftsmäßig installiert und verwendet wird, kann es Störungen des Radio- und Fernsehempfangs verursachen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass bei einer bestimmten Installation Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, können Sie versuchen, diese Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verändern Sie ihre Position.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an, sodass das Gerät und der Empfänger mit verschiedenen Stromkreisen verbunden sind.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker, um zusätzliche Hilfe zu erhalten.

WICHTIG Nicht durch dieses Handbuch abgedeckte Änderungen oder Modifikationen müssen schriftlich durch das Regulatory Engineering Department des Herstellers genehmigt werden. Durch Änderungen oder Modifikationen, die ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers erfolgt sind, kann die Berechtigung zum Betrieb dieses Geräts nichtig werden.



Hinweis von Industry Canada

Funkgerät Die Abkürzung „IC:“ vor der Funkgeräteregistrierungsnummer besagt, dass die technischen Spezifikationen von „Industry Canada“ erfüllt werden. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle Störungen annehmen, einschließlich solcher Störungen, die einen unerwünschten Betrieb dieses Geräts verursachen. „Beim Betrieb dieses Telefons ist der Schutz der Kommunikation unter Umständen nicht gewährleistet.“ Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen technischen Spezifikationen gemäß RSS210 von Industry Canada.

Avis Industrie Canada

Équipement radio Le terme « IC/CI » avant le numéro d'homologation radio signifie seulement que les spécifications techniques Industrie Canada ont été respectées. Le fonctionnement de l'équipement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) le dispositif ne doit créer aucune interférence nuisible, et (2) le dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer le fonctionnement indésirable du dispositif. « La confidentialité des communications n'est pas assurée lors de l'usage du téléphone. » Ce produit répond aux spécifications techniques du ministère de l'Industrie du Canada en vigueur pour le RSS210.

Konformitätskennzeichen

CE-Zeichen



Statische Elektrizität, Entladung statischer Elektrizität und das Palm-Gerät

Die Entladung statischer Elektrizität kann Elektrogeräte beschädigen, wenn die Entladung am Gerät stattfindet. Daher sollten Sie dies vermeiden.

Was ist statische Elektrizität?

Bei statischer Elektrizität handelt es sich um elektrische Ladung, die durch einen Elektronenüberschuss an der Oberfläche eines Materials verursacht wird. Für die meisten Personen sind statische Elektrizität und die Entladung statischer Elektrizität lediglich unangenehm. Wenn Sie beispielsweise über den Teppich gehen, ohne die Füße richtig zu heben, bauen sich an Ihrem Körper Elektronen auf und Sie bekommen bei der Berührung eines Türgriffs aus Metall eventuell einen elektrischen Schlag. Dies wird als Entladung bezeichnet, da bei diesem kleinen Schlag die statische Elektrizität entladen wird.

Für Entladung statischer Elektrizität anfällige Geräte

Selbst durch eine geringfügige Entladung statischer Elektrizität kann ein Schaltkreis beschädigt werden. Ergreifen Sie bei der Arbeit mit elektronischen Geräten wie dem Palm®-Smartphone oder -Headset entsprechende Maßnahmen zum Schutz vor der Entladung statischer Elektrizität. In Palm-Produkten sind zwar Schutzvorkehrungen gegen die Entladung statischer Elektrizität eingebaut, doch sie lässt sich leider nicht vollständig vermeiden. Wenn sie nicht neutralisiert wird, könnte sie Ihr Gerät beschädigen. Alle elektronischen Geräte, die mit einem externen Zugang zum Anschluss von Kabeln, Docking-Stationen usw. ausgestattet sind, sind für die Entladung statischer Elektrizität anfällig. Insbesondere Geräte, die Sie mit sich führen, z. B. das vorliegende Smartphone, bauen Ladung auf, da die statische Elektrizität, die an Ihrem Körper entsteht, automatisch an das Gerät übertragen wird. Wenn das Gerät dann an ein anderes Gerät, z. B. eine Docking-Station, angeschlossen wird, kann es zu einer Entladung kommen.

Vorsichtsmaßnahmen gegen die Entladung statischer Elektrizität

Befreien Sie Ihren Körper oder Ihre elektronischen Geräte von statischer Elektrizität, *bevor* Sie ein elektronisches Gerät berühren oder zwei Geräte aneinander anschließen. Palm empfiehlt, diese Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen, *bevor* Sie das Palm-Smartphone an den Computer anschließen, es in einen Handyhalter setzen oder an andere Geräte anschließen. Hierfür gibt es mehrere Methoden:

- Erden Sie sich, wenn Sie das Mobilfunkgerät in der Hand halten, indem Sie gleichzeitig eine Metalloberfläche auf Bodenebene berühren. Wenn der Computer beispielsweise ein Metallgehäuse besitzt und in eine standardmäßige geerdete Steckdose eingesteckt ist, müsste die Entladung statischer Elektrizität bei Berührung des Gehäuses an Ihrem Körper erfolgen.
- Erhöhen Sie die relative Feuchtigkeit Ihrer Umgebung.
- Verwenden Sie Vorkehrungen für die Entladung statischer Elektrizität, z. B. Erdungsmatten.

Umstände, unter denen die Entladung statischer Elektrizität erhöht wird

Unter den folgenden Umständen kann die statische Elektrizität in der Umgebung erhöht werden:

- Niedrige relative Feuchtigkeit.
- Materialtyp (Die Art des Materials, an der sich die Ladung sammelt. Synthetik ist in der Regel anfälliger für statische Elektrizität als natürliche Fasern wie Baumwolle.)
- Die Geschwindigkeit, mit der Sie elektronische Geräte berühren, anschließen oder trennen.

Sie sollten stets entsprechende Vorkehrungen gegen statische Elektrizität treffen, doch wenn Sie in einer bestimmten Umgebung eine Entladung bemerken, sollten Sie Ihre elektronischen Geräte noch intensiver davor schützen.

Europäische R&TTE-Richtlinie (Europa)



DECLARATION OF CONFORMITY

Palm Inc. Declares the Product:	Wireless Headset
Model Name / Number:	3330WW
Declarer's Name:	Palm Inc.
Manufacturer's Name:	Plantronics BV
Manufacturer's Address:	Southpoint Building C Scorpius 140 2132 LR Hoofddorp The Netherlands

Meets the following European Council Directives:

1999/5/EC (R&TTE Directive)
89/336/EEC (EMC Directive)

Conforms with the following European Standards:

EN 60950-1: 2001 +A11, Article 3.1a Safety
EN 50360: 2001
EN 50371: 2002
EN 301 489-01: v1.5.1 (2002-08) Article 3.1b Electromagnetic Compatibility
EN 301 489-17, v1.2.1 (2002-08) Electromagnetic Compatibility
EN 300 328: v1.3.1 (2003-04), Article 3.2 Radio Spectrum Use

Authorized Palm Representative:

Signature: 
Name : David Garcia
Title : Compliance Engineer
Date : June 1, 2007

Palm, Inc.
950 W. Maude Ave.
Sunnyvale, CA 95085-2801
USA